东西方节庆文化的交流

史迪娜

 最近，越来越多中国年轻人过西方节日，还有越来越多西方大城市过中国节日。这些的节日经常带有很有意思的特性。西方和中国城市都倾向过别的文化消费的节日。而且，如果他们过一个别的文化节日，他们经常不在乎传统的活动，因为他们大部分不明白这些节日的历史。

 首先，我们可以看一下一些中国节日。最近在中国，一个节日变得很有名：光棍节。光棍节给光棍庆祝，还有强调买东西。所以，很多商店和网上店有非常好的打折。最近几年在西方国家这个节日也越来越有名。一些大的西方名牌公司打折促销。比如说，今年L’Occitane, Urban Outfitters,和H&M都打折促销。[[1]](#footnote-1)光棍节比黑色星期五更大；其实，光棍节是世界的最大的消费节日。[[2]](#footnote-2)

 一个比较传统的中国节日是中秋节。中秋节是中国的第二个最大的节日。这个节日纪念家庭团聚和赏月。因为最近越来越多中国人移民到西方地区，他们带着中国节日的传统。所以，在西方大城市，有越来越多中秋节活动。比如说，芝加哥，纽约，旧金山，加拿大，等等。在这些地方，他们经常参加别的活动，比如说美食节，讲故事，做/挂灯笼，舞龙舞狮，还有武术。这些活动在中国不一定很有名，但是很多西方人觉得这是中国传统，还有这些活动比赏月和家庭团聚更有意思。

 中国的最重要的节日是春节。由于春节特别有名，很多西方地区也过。在中国，春节纪念中国的历史和传统。这个节日强调家庭团聚和中国文化。现代中国人还挂起红灯，烧起火堆，一夜不睡，还有敲敲打打。反而，在西方城市，很多人不知道这个节日的历史或者传统，所以他们参加别的活动。西方人常常参加巡游，表演，杂技表演，还有舞龙舞狮。春节的中心是家庭和中国古代历史和文化，但是西方地区不在乎这些特点，因为这些方面没有那么有意思。

 其次，我们可以看一下西方节日。在中国，西方节日的想法很象。第一个例子是情人节。情人节有基督教的历史，但是在西方地区，大部分的人过这个节日，不管他们的宗教。在中国这是一样的；很多老两口和年轻人过节，送礼物，买巧克力和玫瑰，甚至结婚！在中国，这个节日是很消费的节日。在美国，情人节强调爱情，而不是消费习惯。

 另外一个中国过的西方节日是万圣节。万圣节也是一个传统的基督教节日，但是在西方地区很多人也过这个节日，不管他们的宗教。越来越多中国年轻人和孩子过万圣节，因为学校教孩子这个节日还有鼓励他们过，而且cosplay是一个很火的趋势。最近，这个节日的提高的人气让中国家长大人很担心，因为他们觉得年轻人不在乎中国传统节日。[[3]](#footnote-3)

 最后，西方的最有名的节日是圣诞节。圣诞节也是基督教的最重要的节日，大部分过圣诞节的人是基督教人。这个节日在西方很有名因为西方有很多基督教徒，但是中国没有很多。反而，圣诞节在中国也越来越有名。为什么？不是因为它的宗教根本。而是因为他的现代活动：买东西，舞会，等等。很多中国年轻人喜欢过圣诞节因为他们觉得这是一个消费，现代的节日。再次，一些中国人很生气，因为他们反对中国人过基督教节日。[[4]](#footnote-4)

 然后，中国和西方也有别的节日，但是这些的节日在别的地区不太有名。为什么？我觉得因为这些的别节日没有消费的传统和活动。比如说，西方人不常常过端午节，清明节，或者元宵节，还有中国人不常常过感恩节或者复活节。这些节日没有那么多机会买东西或者送礼物，所以他们没有那么有名。

最后，全球化造成这样的跨文化交际。越多中国人移民到西方国家就有越多西方人过中国节日。大城市特别喜欢这些节日，比如说纽约，旧金山，芝加哥，等等。唐人街也有很多中国节日活动。而且，越来越多中国年轻人对这些西方节日有兴趣，因为一些方面：[[5]](#footnote-5)首先，中国学校教学生这些节日，鼓励他们过节。其次，很多年轻人觉得西方节日比较反映现代的文化：中国节日比较过时。最后，外国节日比较能满足消费习惯。西方思想很有吸引力，还有节日的庆祝好像都是外面的月亮比较圆。

总之，最近在西方地区和中国，越来越多年轻人过别的文化节日。但是，我断定他们只过消费的节日。这些节日有很丰富的历史和传统，但是这些的方面丢失了。

参考资料

Beijing World Tourism Cities Development Center. “Chinese Mid-Autumn Festival Celebrated For First Time At New York City Hall.” *PRNewswire.* 27 September 2018. https://www.prnewswire.com/news-releases/chinese-mid-autumn-festival-celebrated-for-first-time-at-new-york-city-hall-300720695.html.

China Spotlight. *Halloween in China 2018 中国式万圣节2018*. YouTube video, 1:53. 1 November 2018. https://www.youtube.com/watch?v=SZA5qlhWdhI.

Del Valle, Gaby. “Singles Day, China’s anti-Valentine’s shopping holiday, is spreading to the US.” *Vox.* 12 November 2018. https://www.vox.com/the-goods/2018/11/12/18089008/singles-day-usa-sales.

Fisher, Max. “Eight fascinating facts about Christmas in China.” *The Washington Post.* 24 December, 2012. https://www.washingtonpost.com/news/worldviews/wp/2012/12/24/seven-fascinating-facts-about-christmas-in-china/?noredirect=on&utm\_term=.d87608fa37d0.

Footer, Mark. “How Western Chinatowns are celebrating Lunar New Year.” *Post Magazine.* 23 January 2016. https://www.scmp.com/magazines/post-magazine/article/1903607/how-western-chinatowns-are-celebrating-lunar-new-year.

Gendemann, Kaitlyn. “7 Ways to Celebrate the Mid-Autumn Moon Festival.” *Western Living.* 16 September, 2015. http://westernliving.ca/events/7-ways-to-celebrate-the-mid-autumn-moon-festival/.

Jingjing, Huang. “Halloween celebrations in China prompt panic over traditional holiday’s decline in popularity.” *Global Time*s. 30 October 2016. http://www.globaltimes.cn/content/1014764.shtml.

Kwong, Sue. “The Mid-Autumn Festival gives Chinese ex-pats a piece of home.” *Chicago Reader.* 20 September 2018. https://www.chicagoreader.com/chicago/mid-autumn-festival-fall-preview/Content?oid=58335302.

Lo, Kinling. “Why China’s war on Christmas is gathering pace.” *South China Morning Post.* 23 December 2017. https://www.scmp.com/news/china/policies-politics/article/2125526/why-chinas-war-christmas-gathering-pace.

NTDCHINESE. *中国人过洋节 意义迥异方式不同*. YouTube video, 0:59. 25 December 2012. https://www.youtube.com/watch?v=-0I2Co35HOQ

Palmer, Martin. “Has Chinese New Year been through a cultural revolution?” *BBC News.* Accessed 12 December 2018. http://www.bbc.co.uk/guides/z8vdjxs.

Wu, Annie. “Valentine’s Day in China.” *China Highlights.* 8 August 2018. https://www.chinahighlights.com/festivals/valentine-day.htm.

Zuo, Mandy. “As kids and teens dress up for Halloween, some in China are spooked.” *South China Morning Post.* 28 October 2017. https://www.scmp.com/news/china/society/article/2117320/kids-and-teens-dress-halloween-some-china-are-spooked.

冯边上. “为什么中国人这么喜欢过洋节？”知乎。24 December 2014. https://www.qianzhan.com/guide/detail/315/141224-c1540563.html.

1. Gaby Del Valle, “Singles Day, China’s anti-Valentine’s shopping holiday, is spreading to the US,” *Vox.* 12 November 2018. https://www.vox.com/the-goods/2018/11/12/18089008/singles-day-usa-sales. [↑](#footnote-ref-1)
2. Del Valle, “Singles Day.” [↑](#footnote-ref-2)
3. Mandy Zuo, “As kids and teens dress up for Halloween, some in China are spooked,” *South China Morning Post.* 28 October 2017. https://www.scmp.com/news/china/society/article/2117320/kids-and-teens-dress-halloween-some-china-are-spooked [↑](#footnote-ref-3)
4. Kinling Lo, “Why China’s war on Christmas is gathering pace,” *South China Morning Post.* 23 December 2017. https://www.scmp.com/news/china/policies-politics/article/2125526/why-chinas-war-christmas-gathering-pace. [↑](#footnote-ref-4)
5. 冯边上. “为什么中国人这么喜欢过洋节？”知乎。24 December 2014. https://www.qianzhan.com/guide/detail/315/141224-c1540563.html. [↑](#footnote-ref-5)